

## صلة الجاهلية بالعالم القديم

(٣)

### الترجمة العربية في الإمبراطورية

اما الترجمة العربية الذين تبوأوا المناصب الرسمية في الدولة الرومانية فلم يكن لهم شأن بوبه له اما الذين كانوا منهم في بلاط فارس فأشهرهم عدي بن زيد، ولقيط بن زرار و كان لهم فيه مقام اثير لاتصالهم المباشر بالملك الأعظم ومعرفة لغته وقيامهم بالترجمة بينه وبين العرب، ولذلك كان الناس يرغبون بهم ويرهبونهم، وكان عدي اذا اراد المقام في الحيرة في منزله ومع ابيه وادله استاذن كسرى فأقام فيهم الشهر او الشهرين واكثر واقل، و اذا دخل على المئذنة نام جميع من عنده حتى يقعد عدي، وقد أرسله كسرى صغيراً الى ملك الروم بهدية من طرف ما عنده فلما اتاه عدي اكرمه وحمله الى عمّاله على البريد ليربه سعة ارضه وعظمي ملكه وقد وقع عدي في دمشق وقال فيها الشعر فكان مما قال :

رب دار بأسفل الجزع من دو      مة اشهى الى من جيرون  
وندامي لا يفرحون بما نالوا      ولا يرهبون ريب المتنون  
قد سقيت الشمول في دار بشر      قهوة مزة باء سخين

وكان للاعب المترجمين اثر واي اثر في تصريف الامور ومن ذلك ما فعل زيد بن عدي باللفظ المترجم أحذنا بثار ابيه فقد طلب كسرى من النساء لنفسه وآوفد اليه زيد بن عدي و معه رسول فارسي و تقد زعم زيد للنعما في الاجتماع به في الحيرة ان كسرى اراد بمحاباته تكريمه فشق الأمر على النعما لفن العرب بنسائهم على غيرهم فقال لزيد رسول كسرى يسمع، اما في مها السود وعين فارس ما يبلغ به كسرى حاجته! فترجمها زيد «كاؤن» اي البقر فكانت تلك الترجمة سبباً آخر في تفاقم العداء بين الملوكين.

— ٤٨٢ —



اما لقيط فقد غضب لقومه عندما رأى سابور مجتمعًا على غزو اياد فكتب لهم  
قصيدة ينذرهم فيها غزو الملك اياد وقد قطع الملك لسان لقيط عقاباً له وغزا اياداً  
ومما قال لقيط :

يالهف نسي ان كانت اموركم  
شئ واحدكم اسر الناس فاجتمعوا  
قوموا قياماً على امشاط ارجلكم  
ثم افزعوا قدیمال الامن من فرعاً  
وقلدوا امركم الله دركم  
رحب الذراع بأمر الحرب مضطلاً  
لامترفاً ان رخاء العيش ساعدده  
ولا اذا عرض مكروه به خشعاً  
ما انفك يحلب هذا الدهر اشطره  
يكون متيمماً طوراً ومتبعاً  
اما الحجاز فكانت السلطان فيه لاعمالقة ثم لجرهم ثم خزاعة وانقل بعد  
ذلك الى قريش على يد قصي بن كلاب .

### الخلاصة

وفي الجملة ان العرب لم يكونوا في تلك الحقبة الأخيرة من العصر الجاهلي  
أمة بالمعنى القويمي الصحيح بل كانوا عملاً لغيرهم وخولاً لسوام الـانهم كانوا قد  
سمعوا تلك الحالة من شيوع الفوضى في الأعمال والمتاجر وفقدان الأمان ونقل  
وطأة الغريب فظهروا بهظور المتبرم النائم وذلك في ثورات عدة كفارة تميم وفيس  
متساندين على اطراف المملكة الفارسية ، حتى ان الاوس والخزرج كانوا قد تعاهدوا  
في بثرب على ان يكون عبد الله بن أبي ملکاً عليهم ، وعندما سار سيف بن  
ذي يزن على الحبشة وانتصر عليهم خرج عبد المطلب من الحجاز الى اليمن لتهنته  
بالنصر ، وقدمت على سيف وفود العرب وأشرافها ووفد قريش خاصة وقيل في ذلك  
شعر مشهور ، ولقد كان الاستعماران الفارمي والروماني ما اجتواه العرب في النهاية  
واذورثوا عنه ، ولقد رويت لكم ما كان من امر بني غسان وهرقيل وأضيف  
عليه بهذا المقام ان الأمور كانت قد ساءت كذلك بين الأكسرة والملوك الخمرين  
حتى فر النعمان من كسرى الى البدية يطوف على القبائل ليس احد منهم  
يقبله وهو النعمان الثالث ابو قابوس معدوح النابعة الشاعر المشهور ثم نزل بهاني بن

مسعود الشيباني فأجراه وأشار عليه بعد انت جعل حرمته وسلامه في ذمته ان يشخص الى كسرى فلا يكون بعد الملك سوقه يتلعث به صالحق العرب ويختطفه ذوبانها فقال له النعمان : هذا وايك الرأي الصحيح ويم كسرى فلما بلغ بابه بعث اليه من قيده وزوج به في السجن وقيل القاء تحت ارجل الفيلة فقتله وكانت هلاك النعمان سنة ٦٢٠ م فغضبت له العرب وكان مقتله السبب في وقعة « ذي قار » التي قال عنها الرسول ﷺ اليوم اتصف العرب من العجم وقد نزحت قبيلة بكر ابن وائل بعد تلك الحرب الى البحرين فنزلت فيها غاصبة ساخطة واستأنفت الثورة على الفرس فانقطعت المواصلات بين فارس وبين الشرق والجنوب من بلاد العرب واخذ الاستعمار الفارسي بالأأنفول ولم يغرن عن فارس مافعلته قبل ذلك من اختيار اياس بن قبيصة من قبيلة طيء ملكاً على الحيرة فقد توفي اياس هذا سنة ٦١٤ م اي قبل مقتل النعمان واصبحت الحيرة بعد اياس المشكلة المقدمة في السياسة الفارسية ، واحى الأفن في الرأي الى رجالها ان ينزعوا استقلال الحيرة ويعملوها ولالية فارسية فعلوا ونصبوا عليها حاكماً منهم فثارت مراجيل الغضب في نفوس اهلها العرب وترbccوا بالفرس الدوائر وكان قد راعهم من قبل وملأ لهم رعباً ما شهدوا من وثبة الليث وما سمعوا من وقع لحيه على الفريسة ولكن شدّ منهم ورفه عنهم صوت الشبوبة الأقدس من الحجاز فاشرأبوا اليه جزلين فإذا هم منهم جداً قريب وإذا بالمجحافل الفارسية في الحيرة تخنخ بعد حين للباحث العربي الجديد .  
وكذلك كان الشعور القومي بين العرب يزداد قوة ويدنو بعضه من بعض .

### اللغة العربية والعرب

ذلك ما كان عليه العرب من حال سياسية لم تخلي من شوائبها كتابتهم ، فقد كانت لغتهم العربية وهي نفس اللغة التي تتكلما نحن اليوم ما عدا اليمن وما اليه من أطراف نائية الا ان العرب الاقدمين وان نطقوا بتلك اللغة الكريمة فقد كانت كتابتهم باللغات الأخرى الغربية ، فالمرقش الا كبر كتب شعره بالأحرف السريانية ، والفسانيون وان كانت لغتهم مصرية فقد دونوا اشعارهم واخبارهم بالعبرية او الرومية او السريانية .

وكان المناذرة مثلهم قد كتبوا الخط الارامي وعلى ذلك جرى التدمريون والأنباط فقد كانت كتابتهم بالارامية ولغتهم المألوبة هي العربية .  
قال العلامة جويدي :

« ومن اللغات الأرامية الغريبة لغة الكتابات النبطية وكانت الأنباط أمة عربية الأصل ولغتها المألوبة العربية فكانت اذا ذاك العربية للتكم والمحاورة بين الناس لا تحرير الكتابات والمكاتب اذ الأحرف المجائية لم تستنبط بعد » .  
وقال الاستاذ مرجليلوث عن العربية ما يأتي :

انها « لغه عاشت أجياً طوالاً محتفظة بنحوها وصرفها ومعاني مفرداتها من غير ان يكون لها ادب مكتوب ، الا مـ الـ اـ مـ الذي يستدعي عناية فقهاء اللغات واهتمـ اـ مـ . ثم قال : « ان ذلك اللغة لعجيبة في انتشارها ورشاقة تعبيرها ودقة تراكيبيها وغنا مفرداتها وانا نجد في نحوها الواسع تعليلاً وتفسيراً لكل ما يواجهنا من التراكيب الشاذة في اللغات السامية الأخرى على الرغم من ان بعض هذه اللغات آداباً قديمة يرجع تاريخها الى عصور قديمة جداً ، فمن ذلك ما نجدـهـ فيـ التـورـاةـ منـ التـراكـيبـ الشـاذـةـ المـعـقـدةـ التي لا تستقيم ونحو اللغة العربية والتي لا نجدـهـ طـاـ تعـلـيـلاـ وتـفـسـيرـاـ الاـ بالـاتـجـاهـ الىـ التـحـوـ العربيـ ، اـذـ هـوـ التـحـوـ الـوحـيدـ الـذـيـ نـجـدـ فـيـ ماـ يـوـضـعـ لـنـاـ كـثـيرـاـ مـعـدـيـاتـ التـورـاةـ وـماـ خـفـيـ مـنـ تـرـاـكـيـبـهاـ الشـاذـةـ » .

ولا أزيد على ذلك كلـهـ الاـ قولـيـ انهـ التعـلـيلـ المـعـقـولـ لـضـيـاعـ الكـثـرـةـ منـ الـادـبـ العربيـ الـقـدـيمـ الـذـيـ اـشـارـ اليـهـ عـنـتـرـةـ بـقولـهـ «ـ هـلـ غـادـ الشـعـراءـ مـنـ مـتـرـدـ »ـ ولـذـاكـ لمـ يـلـغـنـاـ مـنـهـ الاـ وـشـلـ مـنـ بـحـرـ ، وـمـدـ مـنـ قـطـرـ .

### أيها السادة

انه خلائق بي ان اسجل بعد هذا كلـهـ انـ لـغـتـناـ العـرـبـيـةـ لـيـسـ باـخـدـيـثـةـ الطـارـئـةـ وـلـكـنـهاـ صـنـوـ الـدـهـرـ وـتـرـبـ الـأـجـيـالـ الـمـتـقـادـمـةـ وـانـهـ هـيـ نـقـسـ الـلـغـةـ الـتـيـ تـكـلـمـ بـهـاـ الـقـبـائـلـ الـعـارـبـةـ اوـ الـبـائـدـةـ ،ـ قـالـ الطـبـرـيـ فـيـ السـفـرـ الـأـوـلـ مـنـ تـارـيـخـهـ المـطـبـوعـ فـيـ لـيـسـكـ فـيـ الصـفـحةـ ٢١٣ـ مـاـ يـأـتـيـ «ـ وـلـقـدـ كـانـ بـنـوـ عـادـ وـثـمـ دـيـنـ يـتـكـلـمـونـ بـهـذـاـ اللـسانـ الـمـصـرـيـ وـيـقـالـ لـهـمـ الـعـربـ الـعـارـبـةـ لـأـنـهـ لـسـانـهـ الـذـيـ جـبـلـواـ عـلـيـهـ »ـ .

وبذلك قال صاحب نهاية الأرب في انساب العرب ولم يتعرض أحد فيما أعلم بتفصيل ذلك الرأي أو القول بخلافه من عرب ثقة أو مستشرقين محققين .

### العربية وأسماؤها

ان لغتنا هذه العربية تعرف كذلك بالمصرية ، والقردية ، والعدنانية ، والفصحي ، سماها القرآن الكريم (السان العربي المبين) وحسبها شرفًا ان القصائد الصادعة ، والحكم الرائعة ، والخطب البارعة ، والمؤلفات الجامدة ، والرسائل المخبرة ، لم تكن إلا من وشيهما الأنبياء ونسجها البديع ، وإنها لأفصح ما اخليج به لسان .

### العربية القحطانية

اما العربية القحطانية فتعرف باللغة الجنوبيّة وهي بالقياس الى المصرية اقرب الى الرطانة الاعجمية وقد انتشرت في اليمن وحضرموت جنوباً حتى عمان والبحرين شرقاً كالمعينية والسبئية والحميرية وقد اودت قبيل الإسلام او كادت وخلفتها لهجات متعددة كالزبور في حضرموت وبعض اليمن ، والرشق في عدن ، والحويلة في مهرة والشحر ، والزفرة بين الأربعين .

وهناك بعض قبائل كانت منازلها في الجنوب فتركت منه الى الشمال واختلطت بأبناء معد بن عدنان اي ربيعة ومصر فأصبحت لغاتها مصرية مثل بني عطية وكدة وتنوخ

### بني قحطان وعدنان

ولقد كان القحطانيون قبل الإسلام أرباب المالك والتيمان ، وأبناء الحضارة والمران بخلاف العدنانيين الذين كانت تغلب عليهم البداعة فوق انهم كانوا قبائل متفرقة فما تبلغ بغير الإسلام تبوأ العدنانيون غارب الزعامة وألقت اليهم العرب بالمقاييس فانتقلت السيادة من قحطان الى عدنان .

### اللغات السامية

اما اللغات السامية فتقسم الى ثلاثة فروع هي :

(١) العربية — وصنواها الحميرية والاثيوبية اي الحبشية القديمة

- (٢) الآرامية - وفروعها السريانية والكلدانية والسامية
- (٣) العربية - وما ماثلها كالفينيقية والكنعانية وهنالك قسم رابع يضم الآشورية والعيلامية .
- وأما مزايا اللغات السامية فأشهرها الخصائص السبع التالية وهي :
- (١) ان بين حروفها الصحيحة حروفًا حلقية كالحاء والخاء والعين
  - (٢) ان كياتها تتألف غالباً من ثلاثة أحرف
  - (٣) ان لأفعالها زمانين وتصاريفها قياسية ومشتقاتها متاشابهة
  - (٤) فيها المذكر والمؤنث والاعراب الذي هو من خصائص الآشورية والعربية المصرية
  - (٥) ليست فيها افعال او اسماء من كبة الا اسماء المزجية .
  - (٦) انها تكتب من اليمين الىيسار ما عدا الحبشية فتدون بالعكس ويرجع اذ ذلك طاريء عليها لأن نقوشاها القديمة تجري على غرار اخواتها .
  - (٧) ان الحركات تستعمل فيها للدلالة على بعض الأصوات .

### سادتي الأمثال

لقد رأيتم مما ألقينه على مسامعكم الكريمة ان العرب لم يظفروا بآية وحدة في دارتهم او كتابتهم او اهدافهم او قوميتهم الا بعد بعثة النبي الاعظم صلى الله عليه وسلم فقد جمع كلة العرب قاطبة في وحدة عميقة شاملة آخرتهم من الظلمة الى النور ومن الضعف الى القوة فنهضوا تحت رايتها المقدسة الوارفة تلك النهضة الصادقة التي تحدث عنها التاريخ وتغنت بها الأجيال «انا نحن نزلنا الذكر ، وانا له لحافظوت » .

### الصلة التجارية

#### امها السادة

ان حدوث التجارة لمنع طريف ، فلقد كان العالم وما فتا قطب رحاه التجارة ، وقد يما كانت الهند ، وكانت الشرق الاقصى ، وهمـا المهد المنشود لرواد المغامـة والمرـاجـع ، ومن المعلوم ان الملاحة في البحر الهنـدي كانت محفوفـة بالمخاطر فوق اـنـها طـوـيلـة الـمـدـ بعيدـة الشـقـة لـاعـتـادـ القـومـ فـهـا عـلـىـ الرـيحـ وـفـيـ الـاخـصـ قـبـلـ المـاـمـهـ فيـ تـلـكـ الـاـيـامـ

بنصائص الريح الموسمية ، وهذه الريح اثنتان - الأولى تهب من الشمال الشرقي الى الجنوب الغربي ، والأخرى تهب من الجنوب الغربي الى الشمال الشرقي ، ومدة كل واحدة منها ستة أشهر

ولقد كان العرب يعرفون لدى الشعوب القدية بأنهم وسطاء التجارة ، وحفظة دروبها ، جريأاً على عادتهم في الخل والترحال ، وتمرسهم بالمفاوز ، وارتيادهم ما فيها من صرعى ومسارب ومناهل وأبار فوق صبرهم على شظفها ولاؤائها ، وكانت بلادهم بحكم موقعها الجغرافي حلقة الاتصال بين ممالك العالم القديم ولقد قال استرابون « ان العربي تاجر بفطرته » .

ولما كان الخلاف قد دب فاستحکت حلقاته بين الفرس والروم فقد اجمعت فارس على شل التجارة الرومانية مع الهند والشرق الأقصى ولذلك كان تهافتها شديداً على احتلال جنوب الجزيرة لمنع بضائع الشرق من الوصول الى أسواق الرومان ، ولقد كان معظم التجارة مع جنوب الجزيرة يمر من الحجاز ومصر على ايدي التجار من ابناء اليمن وبعبارة اوضح السبأيين الذين كانت يدهم عروض حضرموت وظفار وجميع ما يرد من سلعة الى صنعاء من الهند كانوا يؤمنون بها المخططة الكبرى العامة في ذلك العهد العريق واعني بها « تياء » واما يحمل على الدھة ان عرب سبا استغلو مناجم الذهب في روديسية الجنوبيّة ولا تزال فيها أطلال معابدهم وقلاعهم وآثار زمبابوي من صنعتهم ومعنى زمبابوي مصانع الذهب وقد حملوا ذلك الذهب الى سليمان الحكيم في فلسطين من سوفالا أو « سوفالة » تغير روديسية هذه الى اوفر في اليمن ومع الذهب الحجارة الكريمة والبخور والعصي الحلوة اي قصب السكر وفي الترسفال أصقاع تسمى الراند تتغلب من الذهب ما يتضاءل دونه نتاج العالم بأسره وهنالك في الراند عرق من الذهب يمتد مسافة لا تقل عن ثمانين ميلاً من الغرب الى الشرق وقد اطلق الناس على هذا العرق اسم ( عرق سبا ) اشارة الى ( عرب سبا ) وما احرزوا من ثروة باستخراجهم ذهب تلك الناحية وقد اثبتت الآثار انهم استغلو الذهب في مناجم تند من زمبابوي الى الراند التي قامت فيها مدينة جوها نسبورغ الحديثة .

وأول مانور به من الملك التجارية القديمة في بلاد العرب تلك الطريق التي تبدأ من ظفار على الساحل الجنوبي حيال سوق طرفة، وكانت ظفار مصدر التجارة في البخور، وإلى شمالها تقع الصحراء الكبرى المعروفة «بالربع الحالي» والطرق المأهولة تخفى بها من طرفيها من الشرق والغرب.

### الطريق الغربية

فالطريق الغربية تنحدر مع البحر الأصلي لوادي حضرموت حتى تلتقي بالسبيل المؤدي إلى يوダメون (عدن) وكانت القوافل الخارجية من صنعاء تsofar شمالاً إلى الحجاز محتازة سلسلة الجبال حتى تبلغ (هدية) و(العلا) على تخوم المملكة النبطية، وكان حرس القوافل والقيمون عليها في الأكثري من أولئك العرب اليمانيين كما رأيت، وأما في العلا فقد كان الأنباط يتلقون فيها البضائع ويستوفون المكوس المفروبة عليها ثم يؤذن بها إلى «تباء» وتحملها القوافل من تباء شمالاً إلى بصرى وتدمر ودمشق، ومن البضائع ما كان ينقل إلى «ابلة» (العقبة) وإلى «رينوكورا» (العريش) وإلى الطرف الشمالي من شبه جزيرة سيناء فيبعث به إلى مصر، ومنها ما كان يصدر إلى حائل ثم إلى العراق مجتنباً «النفوذ» وقد كان أولئك القيمون اليمانيون يقطعون الطريق كلها إلى العقبة وذلك في فجر المسيحية، وإنما عندما اشتد بأس الأنباط استأثروا بالطرق التي تخلل بلادهم وكانوا يتولون النقل بأنفسهم من العلا أول مدافعهم أي حدودهم حتى آخر ما لهم حد ويصابون من ذلك أموالاً طائلة.

### ابلة (العقبة)

ولقد كانت ابلة (العقبة) في تلك الآونة سوقاً للقوافل حافلة، وأما شهرة الأنباط في التجارة فقد ملأت مسامع الدنيا حتى قال عنها ديودوروس الصقلي أن الأنباط بلغوا الأوج في احتكار تجارة آسيا الغربية وكان لهم الإشراف على جميع المتاجر الأخرى) سلع - وقد كانت مدينة سلع حاضرة الأنباط مجمع العملاء والصيارة والسميرة وارباب المال، والمثابة التي تشعب منها طرق التجارة إلى سائر الارجاء - فتذهب شمالاً إلى البلقاء وسوريا وتدمر وشرقاً - إلى خليج فارس والعراق وغيرها - إلى البحر



الأحمر ومصر ثم الى فلسطين وبلاد فينيقيا ، ولا يزال المسافرون حتى اليوم يقعون من تلك الطرق على معالم ظاهرة للعيان على ان الرومان وان لم يبتدعواها فلم يألوا جهد في تعهدها وصيانتها من البوار .

ولقد كانت كل قافلة تغشى غير طرق الانبات عرضة للنهب والسلب بأيدي الانبات أنفسهم كما قال ديودوروس واسترابون .

ولما استولى الرومان على ايلة ( العقبة ) اصبحت متنلاً للجيش العاشر الروماني ، وكانت الرسوم تتجه فيها من قبل عمال الامبراطورية ، وقد شق مراجان طريقاً من ايلة الى فلسطين فأسدى بدأ يضاء الى تجارة البحر الابيض .

لوك كوم (أملج) أما ميناء لوك كوم (أملج) الواقع شمالي ينبع فكان مرتبطاً بصناعة ومارب، فكانت البضائع تحمل الى ذلك الميناء ثم تشحن منه في البحر الأحمر بعد الوقوف على خصائص الرياح الموسمية.

طريق الشرقي

أما الطريق الشرقية فكانت تبدأ من جرها (القطيف) وكانت البائع الوافدة من الهند تهبط فيها وتحملها القوافل منها فتملك بها الطريق المطيف بخوم عمان مجتبة اختراق الصحراء الموحشة ثم تلم بظفار آخذة سبّتها إلى مأرب وصناعة وإلى لوك كوم (الملاعج) حتى تصل بالمحاجز مفضية إلى مكة .

وظفار مدينة على ساحل جون يخرج من بحر الهند ويطعن في الشمال ، عدة أميال . ولقد كان بين الهند وساحل حضرموت اتصال مباشر لا يزال قائماً إلى اليوم تشق عيابه سفر . الاعراب .

یو دامون (عدن)

وكان ميناً يودامون (عدن) مثابة للعدد الجمّ من السفن القادمة من الهند ثم تسير القوافل من يودامون هذه تقل البضائع الى مكة ، وبثرب ، وسلع ، وبصري ، حتى دمشق ، وندرة ، والعراق ، اما الطرق التي تخترق الشطر الشمالي من البلاد واعني به مكة - اليمامة - جرها ، فانها احدث عهداً .

### تياء وعهدها الناصر

اما اقدم الطرق التجارية المعروفة فهي تلك الطريق التي كانت تتمد من جرها (القطيف) الى تياء محيطة اليهامة ، وعنيزة ، وحائل .

كانت تياء في عهدها الناصر منتجع القوافل الشمالية للجزيرة العربية قاطبة ، ويرجع تاريخها الى زمن الفراعنة والآشوريين ، اما الطريق الواقع بين اليهامة ومكة فالراجح انها نشأت عن انتعاش الطريق الحجازية ، وكانت مكة في ذلك الزمان الصحيح ليست اكثرا من مناخاً موقتاً للاستراحة على طريق اليمن - الحجاز .

اما تياء فكانت المركز التجاري الأعظم للعالم القديم لا يشق غبارها في ذلك بلد ، ولا يباريها قطر ، فكانت عروة الوصل بين الحجاز وسوريا وبين بابل ومصر لأنها تتصل ببابل عن طريق حائل ، وبمصر عن طريق معان ، وابلة ، وسيناء ، وبغزة عن طريق ايله ، وبفلسطين عن طريق تراغات ، وبسوريا عن طريق الصحراء الذاهبة رأساً الى بصرى .

ولقد كانت تياء مطمع انظار الأمم المتنافسة فتداوها النفوذ الفرعوني والآشوري ثم احتلها جيش من بابل (سنة ٥٥٢ قبل الميلاد) ولبث فيها بضع سنين حتى ظهر الفرس على البابليين ، وفي عهد قبيز استاذن الفرس العرب في احتياز ارضهم لفتح مصر ولقد قال هيرودوتس (انه لم يكن في استطاعة الفرس ان يصلوا الى مصر لو اتي العرب عليهم ذلك)

### طرق أخرى

وكان هنالك طرق أخرى تسير من حائل مختبرقة الجوف وكاف الى بصرى ، وفي الجوف تلتقي هذه الطريق بفرع آخر يؤدي الى بابل .

اما الدرب المباشر من تياء الى بصرى فقد استحدثه الرومان البيزنطيون لاجتناب المدن التي كانت تجبي فيها المكرس .

### قبلبعثة

وفي الزمن الذي سبق بعثة النبي ماركة واحتدم فيه القتال بين الفرس والروم



(٦٠٤ - ٦٠٢) انحطت ملاحة الرومان . ولم يتقدم الاحباش بتجارتهم نحو الشمال بل كانوا يشحنون قسماً كبيراً منها الى اليمن التي كانت يدهم ثم انه يحمل منها الى مكة ، وحتى السلع الهندية الشرقية المخدرة الى خليج فارس كانت تردد الى مكة ثم توزع منها على العالم الروماني اليوناني ، و كان الفرس كعدهم يجاهدون لعرقلة التجارة الرومية باستيلائهم على اليمن وجرها (القطيف) .

### نَهْضَةُ مَكَّةَ التِّجَارِيَّةِ

وخلاله القول ان الزعزع السياسية التي طاحت بدولة الانباط ، والصراع الدائم بين الفرس والروم ، وعجز الاحباش عن القيام بما يطلبه الروم في أكثر الأحيان ، واضطراب حبل الأمن في معظم أقطار الجزيرة ، قد ادى كله الى نهضة « مكة » فافتعدت غارب السيادة في (التجارة العالمية) واصبح الحجازيون يحتكرون مصالحها وانصرفو الى استثمار الأموال ، وغدت مدنهنthem « مكة » مركز العمولة ، والتصريف لتجارة غربي آسيا ، وقامت مكة في ذلك اجمع مقام نهاية ، وتدمر ، وسلم ، ولقد شاركت مكة في تلك العظمة التجارية مدينة يثرب الا ان يثرب كانت تغض باليهود المراين .  
موقع مكة التجاري - وكانت مكة متصلة بنقطة افتراق الطرق الدائرة حول الطرف الشمالي من (الربع الخالي) عن طريق اليهامة الى جرها واصبحت كذلك ملتقى الطرق الذاهبة الى اليمن وسوريا والى نهاية العراق .

عظمة القوافل - اما شأن القوافل فكان عظيماً وقد رأى استرابون قافلة منها فشيئها بالجيش للحب لما كان فيها من الحراس ، والأدلة ، والمجسدين ، والمحفظة على الحيوانات ، والخدم ، والوكلا ، واضرائهم من ذوي المصالح ، وقد كان من المأثور في زمن الرسول صلى الله عليه وسلم ان يبعث بقافلتين من مكة الى سوريا في كل عام وكانت القافلة تؤم بعض الأسواق في المدن التي ثبنتها الحكومة الرومانية البيزنطية حتى لا يفوتها استيفاء المكوس .

التجارة الحجازية - كانت التجارة الحجازية تمتاز ابداً (العقبة) الواقعة على حدود الطريق التي أنشأها تراجان من البحر الى فلسطين وكانت تسلكها القوافل الى غزة حتى ساحل البحر ايضاً ، وكانت بصرى التي جعلها دبقلوتيان عاصمة الولاية (٢)

العربية احفل سوق على التخيم السوري ، ولم تكن بصرى هذه عاصمة عربية شبه مستقلة كالحيرة بل كانت تحت اشراف عمال الامبراطورية ، وكانت القوافل الوافدة من مكة تدفع بسلعها الى ابدي المشترين المفوضين من قبل الدولة ، واصبح كل شاب ذي مرأة من ابناء الحجاز يسافر من مكة الى بصرى ولو مرّة في كل عام .

### الاستبداد المالي بمكة

ولما استفحلا أمر التجارة بمكة استبدَّ ممولوها بفقرائها ونشأ نظام الربا الفاحش الذي ثقلت وطأته على النفوس وبلغ من فداحة أمره ان كات الدائن يضطر المدين الى اكراه إمامته على البغاء للحصول على المال قال الله تعالى: (ولا تكرهوا فتياتكم على البغاء ان أردن تحصناً لتبتغوا عرض الحياة الدنيا) . و كان اولئك المربابون يرون الربا ضرباً من التجارة ، قال الله تعالى : (وقالوا إنما البيع مثل الربا) . واما تلاعيبهم بالتجارة وغضهم وتدبسمهم فقد ذكره الله تعالى بقوله : (و اذا اكتالوا على الناس يستوفون واذا كانوا لهم او وزنهم يخسرون) . ولذلك كثُر الناقون والمملقون واستبد بالآموال الطغاة المسرفون ، فسخروا الأمة لاغراضهم وعيشو بها وانصرفوا الى الكسب وحده لا بتورعون عن اقتراف ما شئ ، ولا تمسك بجزء اتهمه مروءة ، و اذا تلوت كتاب الله وجده يخاطب تلك الامة المنحكة بالتجاره بالافاظ التجاريه كقوله : (من ذا الذي يقرض الله قرضاً حسناً) . و قوله : (الا ادلکم على تجارة تخیکم من عذاب اليم) . و قوله : (و اذا رأوا تجارة او هم اقضوا اليها وترکوك فائماً) . الى غيرها من امثالها في التزيل الحکيم .

### قريش

اما قريش فكانت في تلك الحقبة التجارية هي الجليلة فقد قبضت على محنق العرب واحتاجت الاموال ، واستأثرت بالتجار او كادت ، وان لاسمها ربنتاً في اذني يوسموس الي انه تصغير تعظيم القرش وهو دابة عظيمة تكون في البحر الملح تختلفها دواب البحر كلها لقوتها وبطشها ولا تزال معروفة حتى اليوم بين الغرب وفي الحجاز خاصة باسمها القديم اي القرش ويوجس منها الناس الخوف الشديد وبقال لها قريش كذلك بصفة المصغر .

قال الشاعر :

وقريش هي التي تسکن البح . ربها سمیت . قريش قريشا .

لعن الله منزلًا بطن كوثي ورماه بالفقر والامصار  
ليس كوثي العراق اعني ولكن كوثة الدار دار عبد الدار  
قال ابو منصور : والقول هو الاول لقول علي عليه السلام «فانا نبط من كوثي» ولو  
أراد كوثي مكة لما قال نبط ، وكوثي العراق هي سرة السواد من محال النبط واما اراد  
علي عليه السلام ان ابانا ابراهيم كان من نبط كوثي وان نسبنا انتهي اليه قال ابن  
عباس نحن معاشر قريش حجي من النبط من أهل كوثي .

بِثَرْبٍ وَفُخَاصٍ — اما يثرب فكانت تشره كذلك الى المكاسب في حرص ونهم وانه  
ليحسن بي ان أقص عليكم خبر فخاصل احد اخبار اليهود فان فيه ما يمثل رأي القوم في  
التهالك على الطعام ، واستساغة السحت فقد قال فخاصل لا بكي بكر رضي الله عنه «والله  
يا ابا بكر ما بنا الى الله من فقر وانه اينا لفقير ، وما نضرع اليه كا يتضرع اينا ،  
وانا عنه لا نغنياه ما وما هو عنا بغي ، ولو كان غنيماً ما استقرضنا امواناً كا يزعزع صاحبكم

بأنها كم عن الربا ويعطيناه » ولو كان غنيّاً ما عطانا الربا ». فغضب أبو بكر رضي الله عنه فضرب وجه فجاص ضرباً شدداً وقال : « والذى نفسي بيده لو لا العهد الذي بينا وبينك لغيرت عنقك اي عدو الله »

وقال الله تعالى (لقد سمع الله قول الذين قالوا ان الله فقير ونحن اغنياء سنكتب ما قالوا) ذلك ما كان عليه العرب في الجاهلية من صرھق البغي الذي استأصل من قلوبهم شأفة الرحمة والشفقة وقطع بينهم دابر التعاون على البر والاحسان ، ولذلك استشرف العالم اجمع متسلقاً الى المصلح الأعظم صلى الله عليه وسلم وازف اوانه ، وحان إبانه ، لينقذ الانسانية من العذوان ، ويضع عنها عبء الطغاب .

واني لأختتم مقالتي هذا ببيان الوان التجارة التي تداولتها ايدي العرب في البلاد العربية لانفسهم ولغيرهم من الام لم يكون في ذلك بعض الحجة على صلات العرب بغيرهم من الشعوب الأخرى ، وسعهم وراء الرياح وعلى انفاسهم في الترف ونكاوthem بكل حلي وزينة وقد قال الله تعالى (ولا تبرجن تبرج الجاهلية الأولى) . واما أنواع تلك المتاجر فهي من الهند الدر والياقوت والمسك والكافور والعود الرطب وأنواع العطر والقلفل ، ومن الصين الحرير والقصب ، ومن اليمن نفسها الذهب من معدن عشم ، والجزع والعقيق من مخالفات اليمن الشرقية ، ومن الشحر النارجيل والتبل ، ومن الانحاء الأخرى البعيد والبهار والانسجة الفاخرة والوشي والنارق والنعاج والعسل والصوف والمن والأدم والبرود والفحيم والخنطة والحجارة الكريمة .

وقال حزقيال في الاصحاح السابع والعشرين عن العرب انهم يتجرون بالخرفان والكباس والاعندة وانخر انواع الطيب وبكل حجر كريم والذهب .

وصفة القول ان العرب كانوا يتجررون مع سوربة بالارجوان والوشي والكتاف والمرجان والياقوت ، ومع فلسطين بالخنطة والحلوة والعل ووالزبت والبيسان ومع دمشق بالصوف الأبيض والثمر .

اما تجارة البدو الرائحة عند ذوي اليسار منهم فكانت فيما تفتقر معايشهم اليه فالوبر للججاد ، والصوف للخباء ، والشعر للفساطط ، والقطن للسرادق ، والاديم للطراف . قال طرفة : رأيت بنى غبراء لا ينكروني ولا اهل ذياك الطراف المدد

فربوا الطراف

